

**Cablu de energie cu izolatie de PVC, ecranat
cu sarme de aluminiu, armat cu band**

**PVC insulated and sheathed power
cable with aluminium wire screen and
tape armoring**

Standard	Aprobari / Approvals	Ambalare / Packaging
SR CEI 60502-1, ST 104 Rev 2 :2016	Certificat de omologare tehnica feroviara Nr.183,184/2016, AFER Buc Railway Technical Approval Certificate No 183,184/2016, AFER Buc Romania	Tambur/ drum

CARACTERISTICI		CHARACTERISTICS	
Utilizare: Cablurile sunt utilizate pentru transportul energiei electrice la statii de putere. Cablurile trebuie protejate impotriva agentilor corozivi si a solventilor chimici Cablurile sunt cu rezistenta la UV		Applicability: Power supply to power stations. The cables must be protected against: corozive chemicals and chemical solvents UV resistant cables	
Tensiune nominala U ₀ /U	0.6/1 kV	Rated voltage U ₀ /U	0.6/1 kV
Tensiune de incercare	3.5 kV ca sau 8.4 kV cc,5 min	Test voltage	3.5 kV ac or 8.4 kV dc,5 min
Rezistivitatea de volum specifica, min	la 20 °C-10 ¹³ la 70°C-10 ¹⁰	Volume resistivity at , min	la 20 °C-10 ¹³ la 70°C-10 ¹⁰
Constanta rezistentei de izolatie	20 °C:min 3.67 MΩ*km 70 °C: min 0.037 MΩ*km	Insulation resistance constant at	20 °C:min 3.67 MΩ*km 70 °C: min 0.037 MΩ*km
Factor reductor la 200mV/m si 50 Hz	max 0.7	Reduction factor	max 0.7
Temperatura minima de instalare pe cablu	-5°C	The minim temperature of de cable during installation	-5°C
Temperatura maxima de lucru	+70°C	Max.permissible operating temperature	+70°C
Temperatura maxima de scurt-circuit	+160°C (max 5 sec)	Max. short-circuit temperature	+160°C (max 5 sec)
Temperatura de utilizare normala	-40°C ÷ +70°C	Normal operational temperature range	-40°C ÷ +70°C
Temperatura minima de montaj	-5°C	Temperature during installation	-5°C
Temperatura masurata pe manta	-10°C ÷ +70°C	Temperature measured on the sheath	-10°C ÷ +70°C
Conformitate RoHS	Da	RoHS compliancy	Yes
Conformitate REACH	Da	REACH compliancy	Yes
Conductor de cupru	Conductor unifilar (re) sau multifilar cl 2 (rm) conf SR EN 60228	Copper conductor	Monowire (re), or multiwire (rm) cl 2 conductor according to SR EN 60228
Izolatie	PVC tip PVC/A	Insulation	PVC tip PVC/A
Umplutura	PVC sau benzi din material plastic	Filling	PVC or plastic tape
Manta interioara	PVC tip ST1 negru sau gri	Inner sheath	PVC type ST1 black or grey
Ecran	Sarme de Al	Screen	Aluminium wire screen
Armatura	Banda de otel laminata la rece nezincata (CYEALAbY, CYEALAbY-F) sau zincata (CYEALAbzY, CYEALAbzY-F) ,de grosime 0.2 sau 0.5 mm	Armor	Blank (CYEALAbY, CYEALAbY-F) or zinc-plated cold-rolled (CYEALAbzY, CYEALAbzY-F) steel tape 0.2 or 0.5 mm thickness

CYEALAbY(-F), CYEALAbzY(-F)

**Cablu de energie cu izolatie de PVC, ecranat
cu sarme de aluminiu, armat cu band**

**PVC insulated and sheathed power
cable with aluminium wire screen and
tape armoring**

Manta exterioara	PVC tip ST1 negru (CYEALAZY,CYEALAbzY) sau gri (CYEALAZY-F,CYEALAbzY-F) Cablurile sunt cu rezistenta sau rezistenta marita la propagarea flacarilor conf SR EN 60332-1-2(CYEALAbY, CYEALAbzY) ,SR EN 60332-3-24 /cat C (CYEALAbY-F, CYEALAbzY-F)		Outer sheath	PVC type ST1 black (CYEALAZY,CYEALAbzY) or gray (CYEALAZY-F,CYEALAbzY-F) The cables are flame retardant or extra flame retardant acc SR EN 60332-1-2 (CYEALAbY, CYEALAbzY) ,SR EN 60332-3-24 /cat C (CYEALAbY-F, CYEALAbzY-F)	
Marcaj pe manta	SC ELECTROPLAST SA ,simbol cablu ,tensiune de lucru, luna, an de fabricatie, marcaj de lungime Exemplu de marcaj : CYEALAbY-F 4x35 mm ² 0.6/1 kV ELECTROPLAST SA 09/2012 0030		Sheath marking	SC ELECTROPLAST SA , cable symbol , operational voltage, , months ,year of manufacture, mark length Example: CYEALAbY-F 4x35 mm ² 0.6/1 kV ELECTROPLAST SA 09/2012 0030	
Raza minima de curbura la instalare	Min. 12 x diametrul cablului		Min. bending radius at installation	Min. 12 x cable diameter	
Forta maxima de tractiune la pozare	Max 50 N/mm ²		Max. tensile strain during installation	Max 50 N/mm ²	
Cod de culori conf SR HD 308 S2 (nr. de conductoare)	1	negru / galben-verde	Color coding according SR HD 308 S2 (no. of conductors)	1	black / yellow-green
	2	albastru, maro / galben-verde,negru, pt sect >10mm ²		2	Blue, brown / yellow-green,black for sect>10 mm ²
	3	Maro, negru, gri / galben-verde,albastru,maro		3	Brown, black, grey / yellow-green, blue,brown
	4	Albastru, maro,negru, gri / galben-verde,maro,negru,gri		4	Blue, brown, black, grey / yellow-green, brown,black,grey
	5	albastru, maro, negru, gri, negru / galben-verde,albastru,maro,negru,gri		5	Blue, brown, black, grey, black / yellow-green, blue, brown,black,grey
	>5	conductoare negre numerotate sau galben-verde si conductoare numerotate		>5	numbered black conductors or yellow-green and numbered conductors

Cablu de energie cu izolatie de PVC, ecranat
cu sarme de aluminiu, armat cu band

PVC insulated and sheathed power
cable with aluminium wire screen and
tape armoring

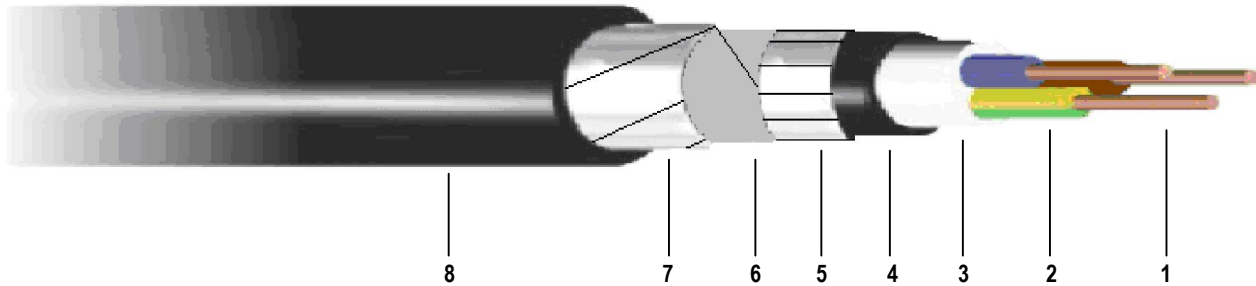
Tipodimensiune cablu	Tip conductor	Grosime radiala izolatie,	Grosime radiala manta interna nom/min	Grosime radiala nom/min manta exterioara	Rezistenta electrica max,la 20°C	Diametru exterior inf
Cable size	Type of conductor	Insulation radial thickness	Inner sheath radial thickness nominal	Outer sheath radial thickness nom/min	Max. resistance at 20°C	Outer diameter Inf
		mm	mm	mm	Ω/km	mm
1x50	rm	1.4	1.2	1.8/1.24	0.387	21.3
1x70	rm	1.4	1.2	1.8/1.24	0.268	22.9
1x95	rm	1.6	1.2	1.8/1.24	0.193	25.0
1x120	rm	1.6	1.2	1.8/1.24	0.153	26.5
1x150	rm	1.8	1.2	1.8/1.24	0.124	28.3
1x185	rm	2.0	1.2	2.0/1.4	0.0991	31.2
1x240	rm	2.2	1.2	2.1/1.48	0.0754	34.2
2x1.5	re	0.8	1.2	1.8/1.24	12.2	16.5
2x2.5	re	0.8	1.2	1.8/1.24	7.41	17.6
2x4	re	1.0	1.2	1.8/1.24	4.61	18.9
2x6	re	1.0	1.2	1.8/1.24	3.08	19.9
2x10	re	1.0	1.2	1.8/1.24	1.83	21.5
2x16	re	1.0	1.2	1.8/1.24	1.15	23.3
2x25	rm	1.2	1.2	1.8/1.24	0.727	27.1
2x35	rm	1.2	1.2	1.9/1.32	0.524	29.3
2x50	rm	1.4	1.2	2.0/1.4	0.387	33.0
2x70	rm	1.4	1.2	2.1/1.48	0.268	36.7
2x95	rm	1.6	1.2	2.2/1.56	0.193	37.9
3x1.5	re	0.8	1.2	1.8/1.24	12.2	16.9
3x2.5	re	0.8	1.2	1.8/1.24	7.41	18.0
3x4	re	1.0	1.2	1.8/1.24	4.61	19.3
3x6	re	1.0	1.2	1.8/1.24	3.08	20.4
3x10	re	1.0	1.2	1.8/1.24	1.83	22.1
3x16	re	1.0	1.2	1.8/1.24	1.15	24.0
3x25	rm	1.2	1.2	1.9/1.32	0.727	28.1
3x25+16	rm/re	1.2;1.0	1.2	1.9/1.32	0.727;1.15	29.7
3x35	rm	1.2	1.2	2.0/1.4	0.524	30.7
3x35+16	rm/re	1.2;1.0	1.2	1.8/1.24	0.524;1.15	33.4
3x50	sm	1.4	1.2	2.0/1.4	0.387	33.2
3x70	sm	1.4	1.2	2.2/1.56	0.268	38.2
3x95	sm	1.6	1.2	2.3/1.64	0.193	41.5
4x1.5	re	0.8	1.2	1.8/1.24	12.2	17.7
4x2.5	re	0.8	1.2	1.8/1.24	7.41	19.1
4x4	re	1.0	1.2	1.8/1.24	4.61	20.6
4x6	re	1.0	1.2	1.8/1.24	3.08	21.6
4x10	re	1.0	1.2	1.8/1.24	1.83	23.8
4x16	re	1.0	1.2	1.8/1.24	1.15	26.0
4x25	rm	1.2	1.2	2.0/1.4	0.727	31.0
4x35	rm	1.2	1.2	2.1/1.48	0.524	33.9
4x50	sm	1.2	1.2	2.0/1.4	0.387	33.8
5x1.5	re	0.8	1.2	1.8/1.24	12.2	18.6
5x2.5	re	0.8	1.2	1.8/1.24	7.41	20.1
5x4	re	1.0	1.2	1.8/1.24	4.61	21.8
5x6	re	1.0	1.2	1.8/1.24	3.08	23.2
5x10	re	1.0	1.2	1.8/1.24	1.83	25.4
5x16	re	1.0	1.2	1.9/1.32	1.15	29.1
5x25	rm	1.2	1.2	2.0/1.4	0.727	33.3
5x35	rm	1.2	1.2	2.2/1.56	0.524	37.9

CYEALAbY(-F), CYEALAbzY(-F)

Cablu de energie cu izolatie de PVC, ecranat
cu sarme de aluminiu, armat cu band

PVC insulated and sheathed power
cable with aluminium wire screen and
tape armoring

Forma constructiva



1	Conductoare rotunde, unifilare sau multifilare, din cupru	1	Copper monowire or multiwire conductors
2	Conductoare izolate	2	Insulated conductors
3	Invelis comun extrudat sau din benzi	3	Filler
4	Manta interna	4	Inner sheath
5	Ecran din sarme de Al	5	Aluminum wire screen
6	Strat separator din PES	6	Plastic tape
7	Armatura din banda de otel sau otel zincat	7	Blank or zinc-plated cold-rolled steel tape
8	Manta exterioara	8	Outer sheath